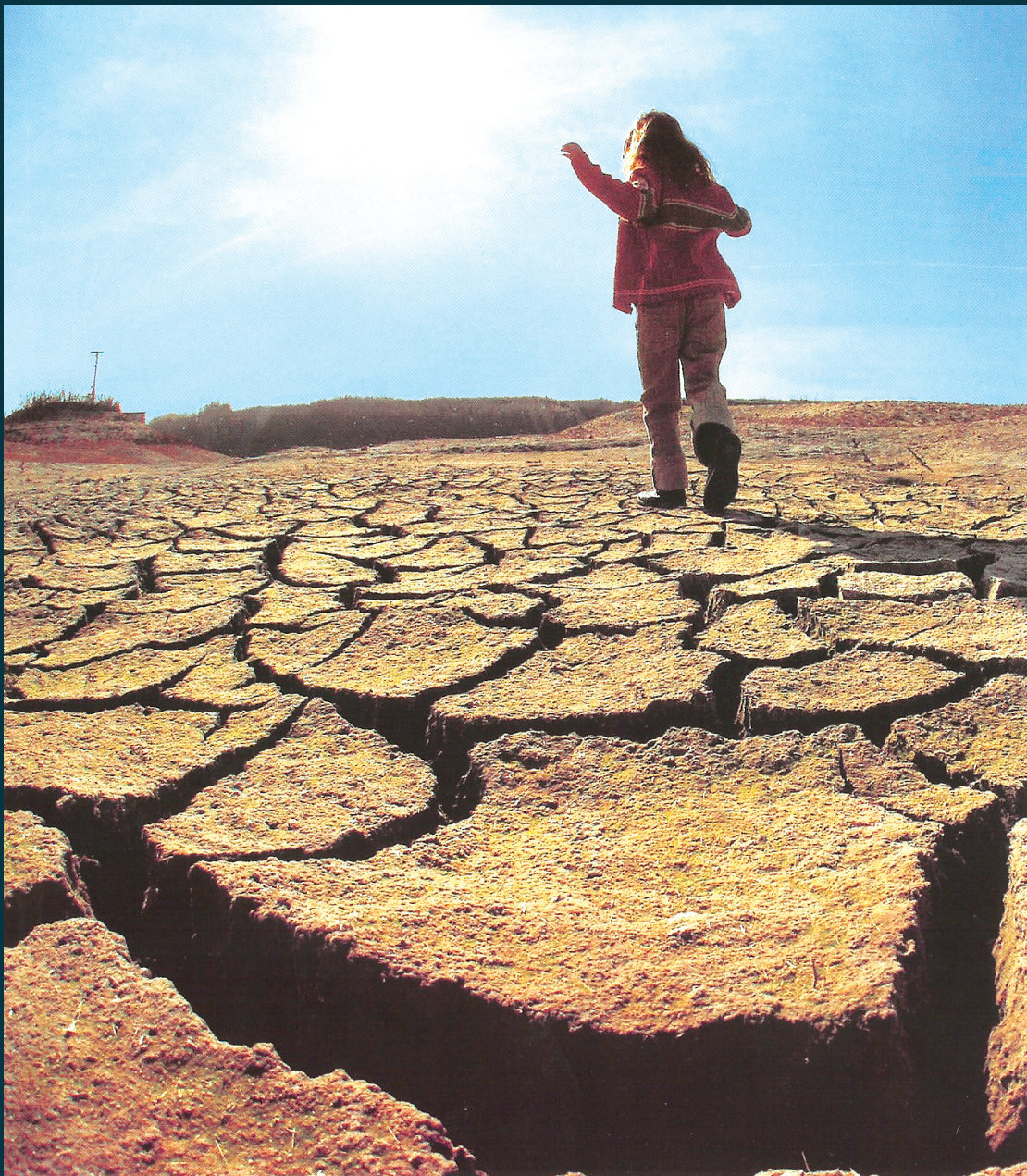


# ΑΕΙΦΟΡΟΣ

Α Ν Α Π Τ Υ Ξ Η

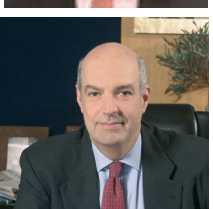
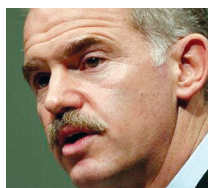
ΤΕΥΧΟΣ No 35

ΙΟΥΛΙΟΣ - ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2008



## "ΒΡΩΜΙΚΕΣ ΛΥΣΕΙΣ" ΜΕ ΑΛΛΟΘΙ ΤΟ ΚΡΑΧ

# Περιχόμενα



# 2

Σε βρώμικες λύσεις  
οδηγεί η κρίση  
**Σελ. 3**

Διάλογο τώρα  
για την κλιματική αλλαγή  
**Σελ. 5**

Προτεραιότητες  
μιας «πράσινης οικονομίας»  
**Σελ. 6**

Κέρδη στις Τράπεζες  
παρά την συγκυρία  
**Σελ. 8**

Δυναμική ανάπτυξη  
με την δύναμη της ενέργειας  
και το φυσικό αέριο  
**Σελ. 10**

Με αύξηση παραγωγής  
η απάντηση στην κρίση  
από τις ασφαλιστικές εταιρείες  
**Σελ. 12**

Καθαρά καύσιμα  
και πράσινες επενδύσεις  
από τα διυλιστήρια  
**Σελ. 14**

Η κλιματική αλλαγή θα  
έχει σοβαρές επιπτώ-  
σεις ακόμα και για τη  
διεθνή ασφάλεια και  
σταθερότητα.

# editorial

Η ανάπτυξη  
μιας πράσι-  
νης οικονο-  
μίας είναι  
μονόδρο-  
μος ακόμα  
και μέσα  
από την οι-  
κονομική  
κρίση,

## ΑΕΙΦΩΡΟΣ

Τριμηνιαίο περιοδικό - Τεύχος 35  
ΙΟΥΛΙΟΣ - ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2008

Τιμή τεύχους 0,01 €

Εκδοση:

Επιστημονική Εταιρία Ανάπτυξης  
της Περιφέρειας

Λ. Αλεξάνδρας 62 - 11473 Αθήνα

Τηλ: 210 8254308 - 210 8250947

210 8250268, Fax: 210 8250391

E-mail: epistyp@otenet.gr

www.aeiforos-anartyxi.gr

Εκδότης - Διευθυντής:

Γ.Π. Νέζης

Σύμβουλος Σύνταξης:

Μ. Κουρμπέλα

Συνεργασίες:

Α. Χαραλάμπους

Δημ. Κλης

Τυπογραφική Παραγωγή:

ΤΥΠΟΣ ΗΕΛΛΑΣ

Μάνης 10 - 19002

ΤΗΛ.: 210 6041807/10, Fax: 210 6041811

e-mail: typhellas@otenet.gr

ΤΩΡΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΛΛΟΘΙ

# Η κρίση οδηγεί σε «βρώμικες λύσεις»

**Τώρα σώζουμε τις Τράπεζες, για την ανάπτυξη και το περιβάλλον θα δούμε...**

**Κ**άπως έτσι μπορεί να «διαβάσει» κανείς τις αποφάσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις επιπτώσεις της χρηματοπιστωτικής καταιγίδας που, χρονικά, η επιδείνωση της συμπίπτει:

- Με τις εκλογές στις ΗΠΑ.
- Με το κλίμα, μετά το δημοψήφισμα στην Ιρλανδία για τη συνθήκη της Λισαβόνας.
- Με την αξιοποίηση του φαινομένου του θερμοκηπίου για φτηνές αγορές και εξασφάλιση υπεραξιών από το περιβάλλον και τις πράσινες επενδύσεις.

Η υιοθέτηση πάντως των προτάσεων Μπράουν από την Ε.Ε. ως μόνη διεξοδο στην κρίση και στη συνέχεια η υιοθέτηση της τάσης αυτής και από τις ΗΠΑ, δεν αφήνει και πολλά περιθώρια να διαφωνήσει με την επισήμανση του Ν. Τσόμσκι (εφημερίδα «Ελευθεροτυπία») ότι «Υπερδύναμη και μετά την κρίση ίσως αποδειχθούν οι ΗΠΑ».

Βέβαια την ώρα που τράπεζες - κολοσσοί στις ΗΠΑ αλλά και στην ευρωζώνη καταρρέουν και η ψυχολογία των επενδυτών είναι στο χειρότερο σημείο των τελευταίων δεκαετιών, η μόδα των πράσινων επενδύσεων μπορεί να μην καταρρέει αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι παραμένει χωρίς μεταβολές.

Οι κλιματικές αλλαγές, η ταχύτητα με την οποία επέρχονται και οι τεράστιες επιπτώσεις του (περιβαλλοντικές, κοινωνικές, οικονομικές) είχαν οδηγήσει σε διεθνείς κινητοποιήσεις και είχαν θέσει το ζήτημα, ως προτεραιότητα ζωής - επιβίωσης για τον πλανήτη.

Τώρα όμως υπάρχουν δύο ακόμα βασικές παράμετροι που προκύπτουν από τη διεθνή κρίση:

- Η άνοδος και το κερδοσκοπικό παιχνίδι με τις τιμές των υδρογονανθράκων.
- Οι οικονομικές επιπτώσεις από τη χρηματοπιστωτική κρίση.

Προηγήθηκε βέβαια το κραχ του 1929 και η ενεργειακή κρίση του 1973 και χρειάστηκαν χρόνια για να επέλθει νέα ισορροπία.

Ήδη όμως ζούμε

μία κρίση που είναι, όπως χαρακτηριστικά επισημαίνεται, «σύνθετο προϊόν». Όχι μόνο γιατί την προκαλούν, κυρίως, δομημένα - σύνθετα και άρα τοξικά ομόλογα αλλά γιατί οι πολιτικές και οι επιλογές είναι απολύτως τοξικές για τη ζωή στον πλανήτη. Και βέβαια άλλο να παρακολουθεί ή να πραγματοποιεί μελέτη μιας κρίσης και άλλο να την βιώνει. Άλλωστε οι επιπτώσεις πέρασαν στην άλλη πλευρά του Ατλαντικού και έχουν μπει με τον ένα ή άλλο τρόπο στην γειτονιά μας (αν όχι στο σπίτι μας).

Το περιβάλλον, η ενέργεια, η μετανάστευση, η υγεία, η εκπαίδευση, η οικονομική και πολιτική δημοκρατία είναι καθοριστικοί συντελεστές ζωής - προτεραιότητες που καθορίζουν την βιώσιμη ανάπτυξη.

Ένα ερώτημα που απασχόλησε και ήδη απασχολεί πιο έντονα το συνέδριο του ΟΣΕΠ για την κλιματική αλλαγή είναι:

- Πώς και πόσο θα επηρεάσει η μείωση του παγκόσμιου ρυθμού ανάπτυξης

**Το θέμα**



**την εξέλιξη του φαινομένου της κλιματικής αλλαγής;**

Αν η απάντηση αυτή ήταν από την αρχή δύσκολη, ήδη καθώς βρισκόμαστε στην καρδιά της κρίσης, που φαίνεται να επανακαθορίζει και την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση, μοιάζει παρακινδυνευμένη.

Οι δύο προεδρικοί υποψήφιοι στις ΗΠΑ, στα προγράμματα τους, «έχουν υιοθετήσει εξαιρετικά φιλόδοξα προγράμματα καταπολέμησης των κλιματικών αλλαγών», χωρίς όμως κανείς να

είναι βέβαιος τώρα πλέον ότι ο νικητής θα εφαρμόσει ό,τι ακριβώς υπόσχεται.

Στην Ευρώπη δεν μπορούν να προεξοφληθούν οι σχετικές επιλογές καθώς ο Σαρκοζί υιοθετεί την λύση Μπράουν, η Μέρκελ ακολουθεί, αλλά υπάρχει πάντα η πίεση αριστερών ρευμάτων που διεκδικούν πολιτικές με προτεραιότητα στην κοινωνική συνοχή, που έχει τραυματισθεί όχι μόνο από την οικονομική πολιτική στην Ευρώπη αλλά και από άλλα πιεστικά φαινόμενα (ασύμμετρη ανά-

πτυξη, φαινόμενο της φτώχειας, οικονομική μετανάστευση κ.λπ.).

Τα - φαινομενικά - αμεσότερα αυτά προβλήματα ίσως μειώσουν την προτεραιότητα για το πρόβλημα της κλιματικής αλλαγής, αφού άλλωστε οι πολιτικές επιλογές ασκούν επιρροή και στις τραπεζικές στρατηγικές.

Από την άλλη μεριά, προβάλλεται και ο ισχυρισμός, ότι συγκρατημένοι ρυθμοί ανάπτυξης μειώνουν και το ρυθμό αύξησης των εκπομπών ρύπων.

Ποιος όμως, είναι το κρίσιμο ερώτημα, μπορεί να διαβεβαιώσει ότι «**οι δυσκολίες χρηματοδότησης δεν μπορεί να ωθήσουν σε περισσότερο «βρώμικες» λύσεις; ή να προκαλέσουν μια καθυστέρηση σε υλοποίηση αποφάσεων, άρρηκτα συνδεδεμένων με την ζωή του πλανήτη»;**

Δεν είναι τυχαίο λοιπόν που όλοι έχουν στραμμένη τώρα την προσοχή τους στην επόμενη διάσκεψη για το περιβάλλον του χρόνου στην Κοπεγχάγη. Μέχρι, τότε, μπορεί να έχει προχωρήσει κάπως και η συζήτηση για το ρόλο της Ευρωπαϊκής Ένωσης του 21ου αιώνα. Και στο μεταξύ η ελεύθερη πώση αξιών συνεχίζεται και όχι μόνο στις χρηματαγορές.

**Συμεργιάτης Δέλιτα**

**Now we have to save the banks, as for the development and the environment we will see ... Perhaps this is how one can "read" the decisions of the EU on the effects of the financial storm that coincides at the time of its worsening with:**

- **The elections in the USA.**
- **The current environment after the referendum in Ireland on the Lisbon Treaty.**
- **The utilisation of the greenhouse effect to guarantee cheap markets and surplus values by exploiting the environment green investments.**

**However, the critical question is who is going to assure that "the difficulties in financing will not drive to "dirtier" solutions? Or delay the decisions that are absolutely linked to the life of the planet?"**

**Therefore it is not accidental that all people have their attention turned to the next meeting for the environment to be held next year in Copenhagen**



ΚΛΙΜΑ

# Διάλογος τώρα για την αλλαγή

**Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εγκαινιάζει δημόσιο διάλογο σχετικά με τη στάση της Ευρωπαϊκής Ένωσης έναντι ενδεχόμενης συμφωνίας για την παγκόσμια αλλαγή του κλίματος μέχρι το 2012 και πέραν, όταν οι τρέχοντες στόχοι του πρωτοκόλλου του Κιότο θα έχουν περατωθεί.**

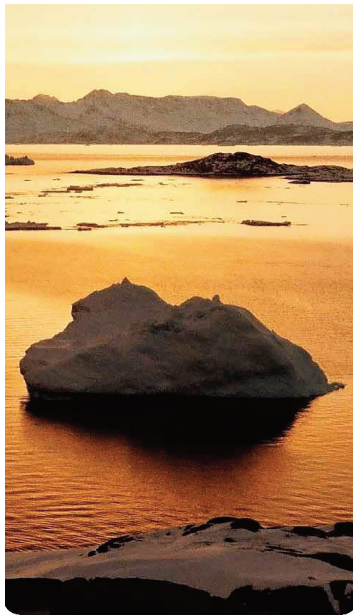
**Τ**α ενδιαφερόμενα μέρη καθώς και το ευρύ κοινό καλούνται να καταθέσουν τις απόψεις τους σε σειρά κρίσιμων ζητημάτων, όπως είναι - οι μεσοπρόθεσμοι στόχοι περιορισμού των εκπομπών για τις ανεπτυγμένες χώρες και - οι δράσεις περιορισμού των εκπομπών για τις αναπτυσσόμενες χώρες, η προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος - η τεχνολογική συνεργασία και η χρηματοδότηση.



Ο κ. Σταύρος Δήμας  
Επίτροπος Περιβάλλοντος Ε.Ε.

Τα αποτελέσματα της ανασκόπησης υπολογίζεται ότι θα συμβάλουν στη διαμόρφωση της στάσης της ΕΕ στην συνολική συμφωνία για το μετά το 2012 διάστημα. Ο αρμόδιος για το περιβάλλον Επίτροπος κ. Σταύρος Δήμας δήλωσε μεταξύ άλλων:

«Πέρυσι αναγνωρίστηκε στο Μπαλί η ανάγκη να υιοθετηθεί, μέχρι τα τέλη του 2009, μια νέα συμφωνία για την παγκόσμια αλλαγή του κλίματος. Η φιλόδοξη συμφωνία που πρέπει να επιτευχθεί στην Κοπεγχάγη πρέπει να συνενώνει τα έθνη της γης



**The EU is starting a public debate regarding its stance regarding a possible agreement on the change of the climate by 2012 and beyond, after the current objectives of the Kyoto protocol have been achieved.**

**The Commissioner for the environment Mr. Stavros Dimas, stated, among others:**

**The ambitious agreement that has to be achieved in Copenhagen should unite the nations of the earth in the struggle to deal effectively with this global challenge.**

στην αποτελεσματική αντιμετώπιση της παγκόσμιας αυτής πρόκλησης. Σημειωτέον ότι η συμβολή μας στη συζήτηση αυτή συναρτάται άμεσα με το γνωστικό επίπεδο και την τεχνογνωσία των ενδιαφερομένων μερών της ΕΕ». Ο διάλογος ακολουθεί την ανακοίνωση της Επιτροπής «Ο περιορισμός της παγκόσμιας αλλαγής του κλίματος σε 2° Κελσίου: η πορεία προς το 2020 και πέραν». Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να εκφράσουν τις απόψεις τους για τα διάφορα στάδια πορείας του Οδικού Χάρτη του Μπαλί. Μεταξύ αυτών συγκαταλέγονται μια κοινή αντίληψη για τις κατευθυντήριες δεσμεύσεις επίτευξης μεσοπρόθεσμων στόχων από τις ανεπτυγμένες χώρες και μεγαλύτερη συνεργασία για τον περιορισμό των εκπομπών, καθώς και προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος με την βοήθεια της τεχνολογίας και της χρηματοδότησης.

Η Επιτροπή, αναφέρεται σε σχετική ανακοίνωση, καλωσορίζει τυχόν σχόλια από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων ιδιωτών, της βιομηχανίας, εμπορικών ενώσεων και εκπροσώπων των καταναλωτών, ομάδων πίεσης, της κοινότητας των μη κυβερνητικών οργανώσεων (ΜΚΟ) και άλλων οργανώσεων. Προγραμματίζεται εξάλλου η πραγματοποίηση συνεδρίου για τα ενδιαφερόμενα μέρη για το φθινόπωρο. Ο διάλογος έχει διάρκεια μέχρι τις 29 Σεπτεμβρίου 2008 και τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να συμμετάσχουν συμπληρώνοντας το επιγραμμικό ερωτηματολόγιο που υπάρχει στη διαδικτυακή διεύθυνση: <http://ec.europa.eu/yourvoice/ijpm/forms/dispatch?form=climatepost2012>

Το πρωτόκολλο του Κιότο και η Σύμβαση πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος (UNFCCC) απετέλεσε ένα ζωτικό πρώτο βήμα για την αντιμετώπιση της σοβαρής απειλής της αλλαγής του κλίματος. Βάσει του πρωτοκόλλου του Κιότο, η ΕΕ δεσμεύθηκε να περιορίσει τις οικείες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατά 8% σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990, στο διάστημα μεταξύ 2008 και 2012. Το Δεκέμβριο του 2007, στη συνδιάσκεψη των ΗΕ για την αλλαγή του κλίματος, στο Μπαλί της Ινδονησίας, οι συμμετέχουσες χώρες κατάρτισαν σχέδιο δράσης για την επίτευξη συμφωνίας για το μετά το 2012 διάστημα, η οποία αναμένεται να ολοκληρωθεί μέχρι το 2009, όταν τα μέρη του UNFCCC θα συναντηθούν στην Κοπεγχάγη.



# Προτεραιότητες στην «πράσινη οικονομία»

**Η κλιματική αλλαγή παράγει νέες ανισότητες, τόσο ανάμεσα στις χώρες, όσο και ανάμεσα σε κοινωνικές ομάδες που πλήττονται διαφορετικά στην ίδια χώρα. Οι συνέπειές της πλήττουν ιδιαίτερα τις αδύνατες κοινωνικές κατηγορίες και τις αναπτυσσόμενες χώρες. Η Μεσόγειος και η Ελλάδα αναμένεται επίσης να υποφέρουν αναλογικά περισσότερο.**

**Τ**ο φαινόμενο αυτό μας φέρνει όλους αντιμέτωπους με νέες προκλήσεις, σε όλους τους τομείς της δημόσιας ζωής: την οργάνωση της παραγωγής και της κοινωνίας, τις αναπτυξιακές προτεραιότητες, τα καταναλωτικά πρότυπα. Σήμερα ξέρουμε ότι μέχρι το 2030, οι παγκόσμιες ενεργειακές ανάγκες, αναμένεται να είναι 50% μεγαλύτερες από σήμερα. Ξέρουμε ότι οφείλουμε να μειώσουμε κατά 50% τις εκπομπές των αερίων του θερμοκηπίου μέχρι το 2050, για να αποφευχθούν σοβαρές αλλαγές στο κλίμα της Γης. Σήμερα ξέρουμε ότι η κλιματική αλλαγή θα έχει σοβαρές επιπτώσεις ακόμα και για τη διεθνή ασφάλεια και σταθερότητα, πιθανό-

τα πολύ μεγαλύτερες από εκείνες που μπορεί να παράξει η δράση της οργανωμένης τρομοκρατίας.

Ξέρουμε ότι το κόστος της αντιμετώπισης των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής στην οικονομία και στην κοινωνία, θα είναι πολύ μεγαλύτερο από το κόστος της πρόληψης αυτών των επιπτώσεων -και τελικά θα αποδειχτεί δυσβάστακτο τόσο για την ανάπτυξη, όσο και για την κοινωνική συνοχή. Σήμερα ξέρουμε, ακόμη, ότι ο πλανήτης βρίσκεται αντιμέτωπος με μια καλπάζουσα διατροφική κρίση. Η τέρσα αύξηση των τιμών των τροφίμων, απειλεί με λιμό εκατοντάδες εκατομμύρια ανθρώπων στις φτωχότερες χώρες -ανθρώπων που ζουν με λιγότερο από ένα ευρώ την ημέρα. Το γεγονός αυτό προσθέτει έναν ισχυρό παράγοντα αποσταθεροποίησης στη δύσκολη εξίσωση της παγκόσμιας ασφάλειας: τα σύνορα δεν θα σταματήσουν τους πεινασμένους και η πίεση στο διεθνές status quo θα καταστεί ασφυκτική, αν δεν πετύχουμε να αναστρέψουμε την εξέλιξη που διαφαίνεται. Η εξωτερική πολιτική μας, τόσο η ευρωπαϊκή όσο και η εθνική, οφείλει πλέον να περιλαμβάνει σταθερά στις αναλύσεις της αυτήν την παράμετρο.

Αλλά ακόμα και στην καρδιά του «πρώτου κόσμου», στην ίδια την ΕΕ, τα φτωχά και ... πρώην μεσαία στρώματα δυσκολεύονται

ήδη, για πρώτη φορά στη μεταπολεμική ιστορία της ηπείρου μας, να αντιμετωπίσουν το ολοένα αυξανόμενο κόστος της διατροφής τους.

Έχουν όλα αυτά σχέση με την κλιματική αλλαγή; Πιθανότατα ναι. Ήδη, πολλοί αναλυτές σημειώνουν ότι η μαζική στροφή στην παραγωγή βιοκαυσίμων (μια από τις λύσεις που είχαν επιλεγεί για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής), στέρψε πολυτίμες γαίες από την καλλιέργεια τροφίμων και συνέβαλε έτσι σημαντικά στην αλματώδη αύξηση της τιμής τους. Και επιπλέον: μέσα σ' αυτό το περιβάλλον της κρίσης, βρίσκουν ευκαιρία να προωθήσουν τα προϊόντα τους οι βιομηχανίες των μεταλλαγμένων, των γενετικά τροποποιημένων τροφίμων, με το επιχείρημα ότι η αυξημένη παραγωγικότητά τους θα λύσει το πρόβλημα.

Είναι προφανές ότι βρισκόμαστε μπροστά σε μια ακόμη πολυσύνθετη πρόκληση. Και οι απαντήσεις μας πρέπει να προκύψουν από μια ολιστική αντιμετώπιση, που θα συνεκτιμά όλες τις παραμέτρους και θα έχει ως πρώτο κριτήριο τον άνθρωπο.

**Σήμερα, τα ξέρουμε πια όλα. Το ελαφρυντικό της άγνοιας δεν αναγνωρίζεται σε κανέναν. Κανένας δεν είναι αθώος για τα δεινά που φέρνει στην ανθρωπότητα ένα τυφλό και άδικο μοντέλο ανάπτυξης, που αποθεώνει το κέρδος και**

**Now we know that the climatic change will have serious consequences even for the world security and stability that will be far greater than those which organised terrorism can cause.**

**We socialists believe on a planned long-term policy for the promotion of the Renewable Sources of Energy and the gradual decrease of the use of oil and fossil fuels, with the parallel creation of new business opportunities and jobs.**

**The development of green economy will mean the adoption of standards and the disappearance of the phenomenon of rapid accumulation of wealth.**



**Θυσιάζει τα πάντα στο βωμό του.**

Τώρα, είναι η ώρα να δράσουμε. Να κάνουμε επειγόντως ό,τι χρειάζεται, με θάρρος και αποφασιστικότητα, για να αλλάξουμε ριζικά το παρωχημένο αναπτυξιακό μας πρότυπο.

**Η προτεραιότητα αυτή είναι ακόμα πιο επείγουσα για την Ελλάδα.**

**Αν η χώρα μας δεν ξεκολλήσει από τη μονοδιάστατη ανάπτυξη** που θεωρεί την ανάπτυξη συνώνυμη με τα μεγάλα έργα και τις υποδομές,

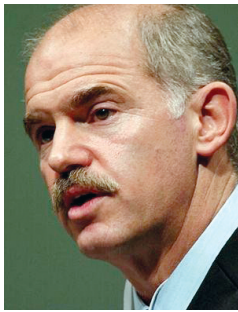
**Αν δεν συνδυάζει τις δράσεις** αυτές με την προστασία και την ανάδειξη του περιβάλλοντος ως βασικού κεφαλαίου και συγκριτικού της πλεονεκτήματος,

**Αν δεν επενδύσουμε στην εκπαίδευση** και στην αξιοποίηση του ανθρώπινου δυναμικού μας,

Αν δεν τα κάνουμε όλα αυτά, θα υποθηκεύσουμε οριστικά το μέλλον της χώρας.

Δυστυχώς, η κυβέρνηση της ΝΔ κινείται στην ακριβώς αντίθετη κατεύθυνση. Χωρίς κανένα σχέδιο για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής. Μας είπαν ότι εφαρμόζουν μια ολοκληρωμένη πολιτική για την αντιμετώπιση του φαινομένου του θερμοκηπίου. Λίγες μέρες μετά η Ελλάδα καταδικάστηκε από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο για την Οδηγία Ενεργειακής Απόδοσης των Κτιρίων. Μας είπαν ότι έχουν απαντήσει στις απαιτήσεις των Ηνωμένων Εθνών για την παρακολούθηση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου. Τα Ηνωμένα Έθνη τους διέψευσαν, αποβάλλοντας την Ελλάδα από το Πρωτόκολλο του Κιότο.

Εμείς, οι σοσιαλιστές, πιστεύουμε σε μια σχεδιασμένη, μακρόχρονη πολιτική για την προώθηση των Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και τη σταδιακή απομάκρυνση από το πετρέλαιο και τα ορυκτά καύσιμα, με παράλληλη δημιουργία νέων επιχειρηματικών ευκαιριών και θέσεων απασχόλησης.



Ο κ.  
Γιώργος Α.  
Παπανδρέου  
Πρόεδρος  
του  
ΠΑΣΟΚ

Σε μια πολιτική με πρώτο κριτήριο την ενεργειακή ασφάλεια της χώρας και την προστασία του περιβάλλοντος.

Εμείς προτείνουμε ένα νέο μοντέλο ανάπτυξης, την «πράσινη οικονομία», που θα βασίζεται σε καθαρές πηγές ενέργειας, θα αναπτύσσει δεξιότητες στους ανθρώπους της πάνω στις νέες τεχνολογίες και θα δημιουργεί θέσεις απασχόλησης με βάση τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας.

Χρειάζονται νέοι εξυπνοί τρόποι για να αξιοποιήσουμε τα συγκριτικά μας πλεονεκτήματα, τη φύση και το κλίμα της χώρας μας, τις δεξιότητές μας. Έχουμε ένα φυσικό περιβάλλον από τα ομορφότερα στον κόσμο και εξάγουμε πολλούς Έλληνες επιστήμονες. Αυτά τα δύο είναι οι προϋποθέσεις για την ανάπτυξη μιας «πράσινης οικονομίας».

Πρέπει να μειώσουμε την επιβάρυνση και την υποβάθμιση του περιβάλλοντος χρησιμοποιώντας νέες πρακτικές που χρειάζονται λιγότερη ενέργεια και νερό, που αξιοποιούν κατά το δυνατόν ανανεώσιμες πηγές, που εκπέμπουν λιγότερα απόβλητα και ρύπους. Για όλα αυτά, τώρα αναπτύσσονται νέες τεχνολογίες. Και η χώρα μας έχει μείνει πίσω, ενώ θα μπορούσαμε να πρωταγωνιστούμε. Πρέπει να βρούμε τρόπους να κερδίσουμε τον χαμένο χρόνο και να γίνουμε πρωτοπόροι με στόχους και προτεραιότητες.

Ανάπτυξη πράσινης οικονομίας είναι η πρό-

βλεψη για την εκπαίδευση των τεχνικών, η ενίσχυση εγχώριων μονάδων κατασκευής, η ανάπτυξη προτύπων για την εγκατάσταση σε μεγάλη και μικρή κλίμακα στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.

Ανάπτυξη πράσινης οικονομίας είναι η αξιοποίηση της τεχνολογίας που απαιτείται για να κλείσουμε τις ανεξέλεγκτες κωματερές, για να αποκαταστήσουμε τους χώρους και να εφαρμόσουμε σύγχρονες τεχνολογίες επεξεργασίας.

Ένα μεγάλο στοιχείο είναι και ο γεωργικός τομέας. Θέλουμε τα αγροτικά μας προϊόντα να κατακτήσουν αγορές και να κερδίσουν την εμπιστοσύνη των εγχώριων και ξένων καταναλωτών.

Ξέρουμε ότι η ανάπτυξη μιας οικολογικής γεωργίας συνδέεται άμεσα και με την ανάπτυξη μιας άλλης «πράσινης» βιομηχανίας, του τουρισμού. Ποιοτικός τουρισμός απαιτεί ποιοτικό περιβάλλον και γεωργία. Απαιτεί σεβασμό στην φέρουσα ικανότητα του τόπου, υψηλή ποιότητα υποδομής και εγκαταστάσεων και ανθρώπινο δυναμικό με εξειδίκευση και γνώσεις.

**Ανάπτυξη μιας πράσινης οικονομίας σημαίνει την υιοθέτηση προτύπων και την εξαφάνιση του σημερινού πλουτισμού.**

Σημαίνει ανάπτυξη και έξυπνη εφαρμογή της τελευταίας λέξης της επιστήμης για την παραγωγή και διάθεση προϊόντων υψηλής ποιότητας, με την καλύτερη δυνατή αξιοποίηση των πρώτων υλών και με ταυτόχρονη μείωση των επιπτώσεων στο περιβάλλον.

**Σημαίνει επένδυση στην έρευνα σε τομείς όπως οι καινοτόμες τεχνολογίες χρήσης ενέργειας, οι φιλοπεριβαλλοντικές μεταφορές, η εξοικονόμηση ενέργειας, η βιοτεχνολογία, οι τεχνικές διαχείρισης του περιβάλλοντος, οι νέες τεχνολογίες μείωσης των υγρών και αερίων ρύπων και οι τεχνικές προσαρμογής στην Κλιματική Αλλαγή.**

Για όλα αυτά, εμείς, οι σοσιαλιστές ξέρουμε ότι χρειάζεται η ενεργή παρουσία του κράτους. Ενός κράτους που θα διαμορφώνει στόχους, κανόνες και κίνητρα, και θα πραγματοποιεί τις αναγκαίες αναπτυξιακές επενδύσεις, και στην έρευνα και στην παραγωγή. Ενός κράτους που θα σχεδιάζει όλες τις πολιτικές του με κυρίαρχο τον πράσινο κανόνα. Ενός κράτους που θα σεβεται και θα εφαρμόζει τους νόμους και τους κανόνες που αφορούν στην περιβαλλοντική πολιτική. Ενός κράτους που θα πρωταγωνιστεί στη διεθνή σκηνή, αναλαμβάνοντας πρωτοβουλίες για την υπεράσπιση της σταθερότητας και της ασφάλειας του πλανήτη από τις νέες απειλές που συνιστούν η κλιματική αλλαγή και η οξυτάτη κρίση στην αγορά τροφίμων.

Ενός κράτους που θα συμβάλει αποφασιστικά στη διαμόρφωση μιας βιώσιμης παγκόσμιας κοινότητας.

(Ομιλία-μήνυμα του Προέδρου του ΠΑΣΟΚ Γιώργου Παπανδρέου στο Συνέδριο Athens Summit 2008)



ΑΤΕ

# Κέρδη 6μήνου 70,1 εκ. € παρά την συγκυρία

**«...Η φερεγγυότητα των ελληνικών τραπεζών δεν κινδυνεύει απ' αυτή την κρίση, διότι δεν υπάρχουν οι δίαυλοι για τη μετάδοση στην Ελλάδα των προβλημάτων που ανέκυψαν στις χώρες που επλήγησαν...», τονίζει ο Χρ. Γκόρτσος γγ της ΕΕΤ στη συνέντευξη του στο in.gr**

**Σ**ε ό,τι αφορά τη χώρα μας, αναφέρει και ειδικά στο ελληνικό τραπεζικό σύστημα, οι συνθήκες σταθερότητας του είναι υψηλότερες και, επομένως, δεν τίθεται ζήτημα ασφάλειας των τραπεζικών καταθέσεων. Δεν έχει έκθεση σε «τοξικά ομόλογα (subprime) επανέλαβε η ΑΤΕbank, σύμφωνα με σχετική ανακοίνωση που εξέδωσε στο πλαίσιο σχολιασμού δημοσιευμάτων.

Στην ίδια ανακοίνωση επισημαίνεται πως η ΑΤΕbank, όπως προκύπτει και από τα δημοσιευμένα αποτελέσματα Αε εξαμήνου, έχει αυξανόμενη οργανική ανάπτυξη και χαρακτηρίζεται από:

- Ισχυρή κεφαλαιακή επάρκεια.
- Επαρκή ρευστότητα και από τους κα-

λύτερους στην τραπεζική αγορά δείκτη δανείων προς καταθέσεις (84%).

- Διαρκή βελτίωση της ποιότητας χαρτοφυλακίου δανείων και συνεχώς μειούμενο δείκτη μη εξυπηρετούμενων δανείων.

Στο μεταξύ σημαντική και ελπιδοφόρα βελτίωση της ανάπτυξης εργασιών και της οργανικής κερδοφορίας εμφανίζει ο Όμιλος της ΑΤΕbank κατά το 2ο τρίμηνο 2008, παρά τη συνεχιζόμενη δύσκολη οικονομική συγκυρία. Αξιοσημείωτη είναι η αύξηση των χορηγήσεων της λιανικής τραπεζικής, η συνεχιζόμενη μείωση των μη εξυπηρετούμενων δανείων και ο σταθερά χαμηλός λόγος δανείων προς καταθέσεις που αποτελούν ενισχυτικά στοιχεία της

προσπάθειας για περαιτέρω βελτίωση της οργανικής κερδοφορίας και υλοποίησης των στόχων του Επιχειρησιακού Προγράμματος του Ομίλου. Συγκεκριμένα:

Τα ενοποιημένα κέρδη μετά από φόρους και δικαιώματα μειοψηφίας του 2ου τριμήνου 2008 ανήλθαν σε Ευρώ 40εκ. έναντι Ευρώ 30εκ. το 1ο τρίμηνο 2008, αναδεικνύοντας την ανοδική τάση στην οποία βρίσκεται ο Όμιλος.

Τα έσοδα τόκων ανήλθαν στο τέλος Ιουνίου 2008 σε Ευρώ 552εκ. σημειώνοντας αύξηση κατά 13,3% έναντι του 1ου εξαμήνου 2007 ως απόρροια της πισωτικής επέκτασης της Τράπεζας και της στροφής σε προϊόντα υψηλότερου επιτοκιακού περιθωρίου. Τα καθαρά





έσοδα τόκων επανήλθαν σε θετικούς ρυθμούς αύξησης, +0,8% στα Ευρώ 305,5εκ., έναντι Ευρώ 303,1εκ. της 30 Ιουνίου 2007.

Τα καθαρά έσοδα τόκων σημείωσαν το 2ο τρίμηνο του έτους σημαντική άνοδο, ανερχόμενα στα Ευρώ 165,0εκ., ποσό το οποίο αποτελεί το υψηλότερο από το τέλος του 2006. Σ' αυτό συνέβαλε σημαντικά και η συγκράτηση της αύξησης των εξόδων τόκων μέσω της ορθολογικής πολιτικής στις υψηλότερες επιτοκίως προθεσμιακές καταθέσεις.

Τα λοιπά λειτουργικά έσοδα (εκτός τόκων και προμηθειών), το 1ο εξάμηνο του 2008, αν και εμφανίζουν σημάδια βελτίωσης, συνέχισαν να επηρεάζονται από την αρνητική συγκυρία στις αγορές χρήματος και κεφαλαίου και διαμορφώθηκαν σε Ευρώ 38,8 εκ., έναντι Ευρώ 110,2εκ. την αντίστοιχη περίοδο το 2007.

Τα υπόλοιπα στο χαρτοφυλάκιο των στεγαστικών δανείων διατηρούν σταθερό επίσημο ρυθμό αύξησης, κατά 24,0%, διαμορφούμενα σε Ευρώ 5,6 δις.

Τα καταναλωτικά δάνεια αυξήθηκαν εντυπωσιακά για ένα ακόμα τρίμηνο, κατά 59,9% έναντι της 30.6.2007, με τα υπόλοιπα να ανέρχονται στα 959,9εκ.

Παράλληλα τα υπόλοιπα των πιστωτικών

καρτών συνεχίζουν να αυξάνουν με επιταχυνόμενους ρυθμούς, κατά 37,5% και ανήλθαν σε Ευρώ 370,8 εκ. Έτσι, το χαρτοφυλάκιο δανείων προς τα νοικοκυριά συνεχίζει να αυξάνεται με ρυθμούς υψηλότερους της αγοράς φτάνοντας το ύψος των Ευρώ 6,9δις έναντι Ευρώ 5,4δις στο τέλος Ιουνίου του 2007, ήτοι αύξηση κατά 28,7%.

Εντυπωσιακές επιδόσεις επιτυγχάνονται και στον τομέα των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, ο οποίος αποτελεί στρατηγικό στόχο στον οποίο πλέον εστιάζει η Τράπεζα.

Τα υπόλοιπα προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις αυξήθηκαν το 1ο εξάμηνο του έτους κατά 50,5% σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2007 και έφτασαν στα Ευρώ 1,5δις.

Η σταθερή αύξηση των καταθέσεων κατά 5,0% σε σχέση με τον Ιούνιο 2007, που ξεπερνούν τα Ευρώ 20,0 δις., επιτρέπει τη διατήρηση του δείκτη δανείων προς καταθέσεις στο πολύ ικανοποιητικό επίπεδο του 89,0%.

Ο χαμηλός λόγος των δανείων προς καταθέσεις και το ικανοποιητικό κόστος άντλησης καταθέσεων, αποτελούν σημαντικά ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα σε συνθήκες έλλειψης ρευστότητας.

Η εμφανής βελτίωση των βασικών ερ-

γασίων που παρατηρείται το 2ο τρίμηνο 2008, οι δυνατότητες και η ευελιξία της ΑΤΕbank να προσαρμόζεται στις συνθήκες του ανταγωνισμού και να επιτυγχάνει τους μακροπρόθεσμους στόχους της, την καθιστά σημαντικό παράγοντα στην Τραπεζική αγορά, παρά τις δυσκολίες που εμφανίζονται σε μια περίοδο αστάθειας στις αγορές χρήματος και κεφαλαίου.

Τα αποτελέσματα της προσπάθειας που καταβάλλεται από την ΑΤΕbank καταγράφονται και σε ανεξάρτητες πανελλαδικές έρευνες κοινής γνώμης, οι οποίες την κατατάσσουν για πρώτη φορά με τα μεγαλύτερα ποσοστά εμπιστοσύνης και εξυπηρέτησης στις προτιμήσεις του κοινού στην ελληνική τραπεζική αγορά.

Στρατηγικές επιλογές και στόχοι της Τράπεζας παραμένουν:

- η ενίσχυση των μεριδίων αγοράς, με νέα σύγχρονα και ευέλικτα προϊόντα στη λιανική τραπεζική και η περαιτέρω βελτίωση της ποιότητας του χαρτοφυλακίου δανείων,
- η εκμετάλλευση επενδυτικών ευκαιριών εντός και εκτός των ορίων της Επικράτειας, η συνέχιση της απεμπλοκής της Τράπεζας από συμμετοχές του μη χρηματοπιστωτικού χώρου (ΡΟΔΟΠΗ Α.Ε, ΕΤΑΝΑΛ Α.Ε.) και η βελτίωση της αποδοτικότητας όλων των εταιριών του Ομίλου.
- η αύξηση της παραγωγικότητας μέσω της επένδυσης σε τεχνολογίες αιχμής και με πλήρη αξιοποίηση των δυνατοτήτων του Κέντρου Τεχνολογίας, η λειτουργία του οποίου εισάγει την Τράπεζα και τις εταιρίες του Ομίλου σε μια νέα εποχή με σημαντικά συγκριτικά πλεονεκτήματα στον χρηματοπιστωτικό χώρο.

**ATE bank is not involved in subprimes according to a relevant statement issued in response to articles published. The apparent improvement of the fundamental banking transactions observed in the 2nd quarter or 2008, the capability and the flexibility of ATE bank to adopt to the competition environment and achieve its long-term goals have rendered it an important player in the Banking market in spite of the difficulties that might occur in a period of instability in the money and capital markets.**



ΔΕΠΑ

# Δυναμική ανάπτυξη με δύναμη ενέργειας

**Η ενέργεια  
κινεί τον πλανήτη,  
ενώνει τους λαούς,  
διασφαλίζει τη  
σταθερότητα  
και την ευημερία  
σε όλο τον κόσμο**

**Σ**ε μία εποχή που οι ενεργειακές εξελίξεις είναι έντονες και συνεχείς, η ΔΕΠΑ (Δημόσια Επιχείρηση Αερίου) είναι η δύναμη που συνδέει το μέλλον της χώρας μας με το φυσικό αέριο, το καύσιμο του 21 ου αιώνα. Είναι ο σύγχρονος και ανταγωνιστικός όμιλος εταιριών που ενισχύει το ρόλο του στο νέο περιβάλλον των απελευθερωμένων ενεργειακών αγορών, συμβάλλει δυναμικά στην ανάπτυξη της οικονομίας, αναδεικνύει το γεωπολιτικό ρόλο της Ελλάδας ως παράγοντα σταθερότητας σε μια εποχή έντονων ενεργειακών και γεωπολιτικών ανακατατάξεων, διασφαλίζει την προστασία του περιβάλλοντος, υπόσχεται μία καλύτερη ποιότητα ζωής.

Με ισχυρό όραμα, αποφασιστικά βήματα και σε πλήρη ακολουθία με την Εθνική Ενεργειακή πολιτική ως προς την απεξάρτηση από το πετρέλαιο και την αναζήτηση νέων πηγών ενεργειακής τροφοδοσίας η ΔΕΠΑ συμβάλλει ουσιαστικά στη λύση του ενεργειακού ζητήματος εξασφαλίζοντας την επάρκεια και τον ομαλό εφοδιασμό.

Η υλοποίηση έργων για την κατασκευή μεγάλων ενεργειακών υποδομών, όπως οι αγωγοί φυσικού αερίου Ελλάδα - Τουρκίας και Ελλάδα - Ιταλίας, αναδεικνύουν τη χώρα μας σε ενεργειακό δίαυλο για τη μεταφορά του αερίου από τις παραγωγούς χώρες προς τις χώρες κατανάλωσης στην Ευρώπη. Στην Ελλάδα, η ΔΕΠΑ και οι θυγατρικές της εταιρίες εκτελούν έργα επέκτασης

της χρήσης του φυσικού αερίου στην ηλεκτροπαραγωγή, τη βιομηχανία, το εμπόριο και τα νοικοκυριά, συγχρηματοδοτούμενα μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ανταγωνιστικότητα» και «Ανταγωνιστικότητα και Επιχειρηματικότητα» για την περίοδο 2007 - 2013, με την στήριξη του Υπουργείου Ανάπτυξης.

Έως το 2010 η ΔΕΠΑ, με τη θυγατρική της εταιρία ΔΕΣΦΑ Α.Ε., θα πραγματοποιήσει επενδύσεις, οι οποίες συνολικά θα ξεπεράσουν το 1,5 δις. ευρώ. Στο προσεχές διάστημα, η ΔΕΠΑ έχει προγραμματίσει να θέσει τις βάσεις για την επέκταση της χρήσης του φυσικού αερίου και σε νέες περιοχές εκτός από



τις περιοχές Αθηνών, Θεσσαλονίκης, Λαρίσης και Βόλου που ήδη τροφοδοτούνται, με την προκήρυξη διαγωνισμού για τη σύσταση τριών νέων Εταιριών Παροχής Αερίου (ΕΠΑ) στη Στερεά Ελλάδα, την Κεντρική Μακεδονία και την Ανατολική Μακεδονία - Θράκη.

Προβλέπεται ότι τα 400.000 νοικοκυριά που χρησιμοποιούν σήμερα φυσικό αέριο θα φτάσουν το 2010 το 1.000.000 ενώ μέχρι τότε αναμένεται να διπλασιασθεί ο αριθμός των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν φυσικό αέριο, από 250 σε 500.

Με τον επενδυτικό σχεδιασμό και τον ανάλογο αναπτυξιακό προγραμματισμό, οι θέσεις εργασίας θα αυξηθούν επίσης. Η σημαντική αύξηση πελατών και εσόδων που καταλήγει σε θετικά οικονομικά αποτελέσματα, το ισχυρό όραμα, η συγκροτημένη στρατηγική και η καινοτόμα

απάντηση στις ενεργειακές προκλήσεις της εποχής καθιστούν ρεαλιστική την προοπτική για την εισαγωγή των μετοχών της ΔΕΠΑ στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών.

Τη διοργάνωση, εορταστικής εκδήλωσης για τα 20 χρόνια πορείας και ανάπτυξής της με θέμα "Η Ανατολική Μεσόγειος: γέφυρα για την ασφάλεια τροφοδοσίας της Ευρώπης" την Τρίτη, 21 Οκτωβρίου 2008, στο ξενοδοχείο "Αστήρ Παλλάς" της Βουλιαγμένης πραγματοποιεί η ΔΕΠΑ Α.Ε.

Την Επίσημη έναρξη της εκδήλωσης θα κυρηχθεί ο Υπουργός Ανάπτυξης. Την δημιουργική πορεία της ΔΕΠΑ τα τελευταία είκοσι χρόνια, καθώς και τους μελλοντικούς της στόχους θα παρουσιάσει ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος της Εταιρίας.

Επίσης, ειδικό σε θέματα ενέργειας και

οι πλέον αρμόδιοι επιχειρηματίες από Ελλάδα και Εξωτερικό θα μας τιμήσουν με την παρουσία τους και θα συμμετέχουν σε έναν εποικοδομητικό διάλογο για τα ενεργειακά θέματα που απασχολούν τόσο την Ελλάδα όσο και την ευρύτερη περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου.

Αναλυτικά, οι θεματικές ενότητες αναφέρονται στο πρόγραμμα του συνεδρίου.

Η είσοδος στην ημερίδα θα πραγματοποιείται αποκλειστικά με προσκλήσεις, καθώς οι θέσεις είναι περιορισμένες. Σε περίπτωση ενδιαφέροντος παρακαλούμε επικοινωνήστε με την κα Χαρά Ντίνα, τηλ 2109408750, εσωτ. 200, email : chara@hazliseenconomist.com.

Δελτία τύπου καθώς και τα σημαντικότερα σημεία των παρουσιάσεων θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα μας μετά το πέρας της εκδήλωσης.



ΕΘΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

# Με αύξηση παραγωγής η απάντηση στην κρίση

**Αντιμέτωπη με τις εξελίξεις η ασφαλιστική αγορά και στη χώρα μας φαίνεται ότι έχει κρατήσει αποστάσεις από τις επιλογές που έχουν οδηγήσει στο χρηματοπιστωτικό «σοκ»**

**Μ**ε δεσπόζουσα θέση στην ελληνική αγορά η «Εθνική Ασφαλιστική» επηρεάζει αποφασιστικά το γενικότερο κλίμα και σ' αυτό συμβάλλει η κερδοφορία της που συνεχίζεται και η παραγωγή της που «πιάνει» τους στόχους που έχουν τεθεί, ακόμη και στη σημερινή διεθνή συγκυρία χάρη στο κλίμα εμπιστοσύνης που επικρατεί.

Ανάλογη όμως είναι και η απήχηση στα τραπεζοασφαλιστικά προϊόντα.

Άλλωστε, όπως χαρακτηριστικά επισημαίνεται και από έγκυρους οικονομικούς σχολιαστές (Capital.gr κ.λπ.)

Τη μεγαλύτερη παραγωγή μινός για τα τραπεζοασφαλιστικά προγράμματα κατέγραψε τον Ιούλιο η Εθνική Ασφαλιστική, το δίκτυο της οποίας επέτυχε, όπως τονίζεται σε σχετική ανακοίνωση, τη μεγαλύτερη παραγωγή ατομικών ασφαλίσεων ζωής για καλοκαιρινό μήνα. Εξάλλου, τονίζεται πως εντυπωσιακή ήταν η αύξηση της παραγωγής των προϊόντων Bancassurance της Εθνικής Ασφαλιστικής, κατά το πρώτο 7μήνο του έτους. Όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση το σύνολο των τραπεζοασφαλιστικών προγραμμάτων έχει διαμορφώσει παραγωγή που ξεπερνά τα 135 εκατ. ευρώ, παρουσιάζοντας αύξηση 13,5% σε σχέση με το περσινό 7μηνο και οδηγώντας σε αρκετές περιπτώσεις την εταιρεία σε θετική αναθεώρηση των στόχων της.

Επίσης και σύμφωνα με την ίδια πάντα ανακοίνωση εξαιρετικές ήταν οι επιδόσεις του Ομίλου τόσο στα ασφαλιστικά προγράμματα που συνδέονται με δάνεια, όσο και στα επενδυτικά-αποταμιευτικά συνταξιοδοτικά προγράμματα που προσφέρονται από το τραπεζικό δίκτυο.

Έτσι, η διείσδυση των ασφαλιστηρίων

συμβολαίων στα στεγαστικά δάνεια για αποπληρωμή τους λόγω απώλειας Ζωής ή Μόνιμης Ολικής Ανικανότητας του δανειολήπτη, ανήλθε στο 75% του συνόλου των δανειοληπτών ενώ πάνω από 35% ήταν η αντίστοιχη διείσδυση και στα καταναλωτικά δάνεια μέσα από το πρωτοποριακό πρόγραμμα Προστασίας Πληρωμών που καλύπτει τους δανειολήπτες σε περιπτώσεις ανεργίας ή νοσηλείας.

"Τα παραπάνω αποδεικνύουν τη ισχυρή απήχηση που έχουν τα προγράμματα αυτά στους δανειολήπτες με δεδομένη τη μη υποχρεωτικότητα τους" όπως αναφέρεται χαρακτηριστικά.



Ιδιαίτερα εντυπωσιακή χαρακτηρίζεται η δυναμική των πωλήσεων των συναξιοδοτικών-αποταμειωτικών προγραμμάτων μηνιαίας καταβολής ασφαλίστρου «ΠΡΟΣΘΕΤΩ μηνιαία» και «ΦΡΟΝΤΙΖΩ μηνιαία» γεγονός που οδηγεί σε υπερκάλυψη του τεθέντα στόχου, ενώ συνεχίζεται και φέτος η εντυπωσιακή πορεία στα συναξιοδοτικά-αποταμειωτικά προγράμματα εφάπαξ καταβολής ασφαλίστρου «ΠΡΟΣΘΕΤΩ» και «ΦΡΟΝΤΙΖΩ». Εξάλλου, τονίζεται ότι παρά τη δυσμενή οικονομική συγκυρία –ιδιαίτερα για τις μακροχρόνιες επενδύσεις– τον Ιούλιο επετεύχθη ρεκόρ παραγωγής σε αυτά τα προϊόντα, σαν αποτέλεσμα και των συνδυαστικών πωλήσεων που προωθήθηκε με ιδιαίτερη επιτυχία.

## Τα κέρδη

Σε €24.5 εκατ. διαμορφώθηκαν τα καθαρά κέρδη του Ομίλου της Εθνικής Α.Ε.Ε.Γ.Α. το 1<sup>ο</sup> εξάμηνο του 2008, σημειώνοντας αύξηση κατά 96% σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2007. Η παραπάνω επίδοση καταδεικνύει την ποιότητα του χαρτοφυλακίου του Ομίλου,

**The net profit of the Ethniki General Insurance Group SA was 24.5 Mo € in the first half of 2008, a 96% increase compared to the corresponding period of 2007.**

**This performance proves the high quality of the portfolio of the Group that smoothes out the impact of the credit crisis that affects the markets the world over. In fact:**

**An impressive dynamic is observed in relation to the production of Bancassurance products by the Group which at the end of the seven month period surpassed the amount of 135 Mio € an increase of 13.5% in comparison to the corresponding period of last year. This performance underscores the prospects of the Group as the top producer and manager of Bancassurance products.**

η οποία αμβλύνει τις επιπτώσεις της πιστωτικής κρίσης που συνεχίζει να πλήττει τις αγορές παγκοσμίως. Συγκεκριμένα:

- Αύξηση κατά 11.4% κατέγραψε η παραγωγή του Κλάδου Κλασικών Ατομικών Ζωής.
- Αυξημένα κατά 5.4% έναντι του 1<sup>ου</sup> εξαμήνου του 2007 ήταν τα καθαρά δεδουλευμένα ασφαλίστρα και δικαιώματα των Γενικών Κλάδων.
- Στον Κλάδο Αυτοκινήτων καταγράφεται αύξηση των καθαρών δεδουλευμένων ασφαλίστρων πλέον δικαιωμάτων κατά 2.2%.

- Τέλος, σημαντική βελτίωση παρουσίασε ο δείκτης ζημιών (loss ratio) ο οποίος διαμορφώθηκε σε 68% έναντι 75% της αντίστοιχης περιόδου του 2007. Εντυπωσιακή, επίσης, δυναμική σημειώνεται στην παραγωγή των προϊόντων Bancassurance της Εταιρίας, η οποία στο τέλος του εξαμήνου ξεπερνά τα €135 εκατ., παρουσιάζοντας αύξηση κατά 13.5% σε σχέση με την περυσινή περίοδο. Η επίδοση αυτή υπογραμμίζει τις προοπτικές του Ομίλου ως του κορυφαίου παραγωγού και διαχειριστή προϊόντων Bancassurance.



ΕΛ-ΠΕ

# Με στόχο καθαρά καύσιμα και πράσινες επενδύσεις

**Με στρατηγικό στόχο «προτεραιότητα στο περιβάλλον» ο όμιλος ΕΛ-ΠΕ συνεχίζει την επενδυτική, παραγωγική και εμπορική του δραστηριότητα**

**Ο**ι δύο επιλογές που κυριαρχούν είναι: • Αξιοποίηση κάθε τεχνολογικής εξέλιξης για δράσεις και προϊόντα φιλικά στο περιβάλλον • Παραγωγική διαδικασία που ελαχιστοποιεί τις επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Έτσι βρίσκεται πάντα ένα βήμα μπροστά στην υιοθέτηση των αυστηρότερων προδιαγραφών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για τη βελτίωση της ποιότητας των καυσίμων που διαθέτει στους καταναλωτές. Ως αποτέλεσμα της παραγωγής και διάθεσης καθαρότερων καυσίμων, οι εκπομπές διοξειδίου του θείου από τα οχήματα στην Ελλάδα, μειώθηκαν κατά περίπου 78%, την τριετία 2003 - 2006.

## Μείωση των εκπομπών

Η εταιρεία Ελληνικά Πετρέλαια υιοθετεί τη χρήση καθαρότερων καυσίμων για κατανάλωση στα εργοστάσια της και εφαρμόζει σύγχρονα συστήματα αντρρύπανσης, με σκοπό τον περιορισμό των αερίων εκπομπών από τις εγκαταστάσεις της.

Σήμερα, οι αέριες εκπομπές και στα τρία διυλιστήρια είναι χαμηλότερες από τα όρια που έχει καθορίσει η Πολιτεία. Οι συνολικές εκπομπές διοξειδίου του θείου, από τα διυλιστήρια της Ελευσίνας,

του Ασπροπύργου και της Θεσσαλονίκης, έχουν μειωθεί κατά 49% την τελευταία τριετία.

Εξάλλου τις τελευταίες τρεις δεκαετίες, η Ελληνική Πετρέλαια επενδύει σε έργα και τεχνολογίες για την εξοικονόμηση ενέργειας, εν αναπτύσσει δράσεις για τη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα (CO<sub>2</sub>). Σύμφωνα με έγκυρους διεθνείς δείκτες, τα διυλιστήρια του Ομίλου λειτουργούν σε άριστα επίπεδα εξοικονόμησης ενέργειας. Με τη λειτουργία μονάδων συμπαραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας και θερμότητας στα διυλιστήρια του Ασπροπύργου και της Θεσσαλονίκης, αποφεύγεται κάθε χρόνο η εκπομπή περίπου 3 30.000 και 36.000 τόνων CO<sub>2</sub> αντίστοιχα.

Η συμμετοχή των διυλιστηρίων του Ομίλου στις εκπομπές διοξειδίου του άν-

θρακα αντιστοιχεί μόλις στο 2% του συνόλου της χώρας, παρά την αυξανόμενη κατανάλωση ενέργειας, η οποία απαιτείται για την παραγωγή συνεχώς καθαρότερων καυσίμων.

Για την περίοδο 2009 - 2011 προγραμματίζονται νέες επενδύσεις εξοικονόμησης ενέργειας, ύψους 60 εκατ. ευρώ.

Από το 2006 η Ελληνικά Πετρέλαια έχει ιδρύσει την εταιρεία Ελληνικά Πετρέλαια - Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας Α.Ε., με σκοπό τη συμμετοχή σε επενδύσεις για παραγωγή και διάθεση ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές.

Επιβεβαιώνοντας τη δέσμευση της για βιώσιμη και φιλική προς το περιβάλλον ανάπτυξη, η Ελληνικά Πετρέλαια προγραμματίζει μια σημαντική επένδυση, ύψους άνω του 1 δισ. ευρώ, για τον εκσυγχρονισμό του διυλιστηρίου της Ελευ-



σίνας. Μέσω της επένδυσης αυτής, το διυλιστήριο θα μπορεί να παράγει πλέον 100% καθαρά προϊόντα, ενώ θα μειωθούν οι τοπικές αέριες εκπομπές έως και κατά 85%. Παράλληλα, το έργο στο διυλιστήριο της Θεσσαλονίκης, για την παραγωγή καυσίμων χαμηλού θείου, μειώνει τις τοπικές αέριες εκπομπές κατά 50%.

Ήδη την τελευταία πενταετία έχουν επενδυθεί 200 εκατ. ευρώ σε περιβαλλοντικά έργα και προγραμματίζονται μέχρι το 2012 νέα έργα άνω των 100 εκατ. ευρώ.

## Με κέρδη 227 εκ. Ευρώ

Αύξηση καθαρών κερδών Β' τριμήνου κατά 3% σε 130 εκ. ευρώ, με τα καθαρά κέρδη Α' εξαμήνου ενισχυμένα κατά 25% σε 227 εκ. ευρώ. Το δυσμενές περιβάλλον διύλισης αντισταθμίστηκε από την άνοδο των τιμών πετρελαίου, τη βελτιωμένη απόδοση των διυλιστηρίων, τη συνεχιζόμενη ισχυροποίηση των κλάδων Εμπορίας, Ηλεκτρικής Ενέργειας και Φυσικού Αερίου, καθώς και τον καλύτερο έλεγχο των δαπανών.

Ενισχύθηκε η κερδοφορία του Β' τριμήνου 2008, αφού η επίδραση του δυσμενούς διεθνούς περιβάλλοντος στα περιθώρια διύλισης και της συνεχιζόμενης ανόδου του Ευρώ έναντι του Δολα-

ρίου αντισταθμίστηκαν από την άνοδο των τιμών αργού και προϊόντων πετρελαίου, τη βελτιωμένη απόδοση των διυλιστηρίων, τη συνεχιζόμενη ισχυροποίηση των κλάδων Εμπορίας, Ηλεκτρικής Ενέργειας και Φυσικού Αερίου, καθώς και τον καλύτερο έλεγχο των δαπανών. Στο Β' τρίμηνο τα Ενοποιημένα Κέρδη προ χρηματοοικονομικών εξόδων, φόρων και αποσβέσεων (EBITDA) ανήλθαν σε 221 εκ. ευρώ, παρουσιάζοντας αύξηση 6%, και τα Καθαρά Κέρδη αυξήθηκαν κατά 3% σε 130 εκ. ευρώ. Σε επίπεδο Α' εξαμήνου, τα κέρδη EBITDA και τα Καθαρά Κέρδη ενισχύθηκαν κατά 17% σε 362 εκ. ευρώ και κατά 25% σε 227 εκ. ευρώ, αντίστοιχα.

Με βάση τα ανωτέρω αποτελέσματα, το Διοικητικό Συμβούλιο αποφάσισε την πληρωμή προμερίσματος για την χρήση 2008 ύψους 0,15 ευρώ ανά μετοχή.

Όπως τονίζει ο κος Ιωάννης Κωστόπουλος, Διευθύνων Σύμβουλος της Εταιρείας ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΙΕΤΡΕΛΑΙΑ:

«Καταφέραμε να ανταπεξέλθουμε στο δύσκολο διεθνές περιβάλλον διύλισης κατά το Β' τρίμηνο 2008, επιτυγχάνοντας βελτιωμένα αποτελέσματα στο σύνολο των δραστηριοτήτων μας. Τα χαμηλά περιθώρια βενζινών και μαζούτ αντισταθμίστηκαν εν μέρει από τα πολύ υψηλά περιθώρια για προϊόντα ντίζελ, ενώ συνεχίστηκε η ισχυροποίηση του Ευρώ

έναντι του Δολαρίου. Τα κέρδη EBITDA από την Διύλιση, την κύρια δραστηριότητα μας, ανήλθαν σε 191 εκ. ευρώ το Β' τρίμηνο, λόγω της ανόδου των τιμών αργού και προϊόντων πετρελαίου, καθώς και της βελτιωμένης απόδοσης των διυλιστηρίων μας. Σημειώνεται ότι τα καθαρά, «συγκρίσιμα» κέρδη EBITDA του Β' τριμήνου αυξήθηκαν κατά 241% έναντι του Α' τριμήνου σε 99 εκ. ευρώ, μειωμένα παρόλα αυτά κατά 23% σε σχέση με την αντίστοιχη χρονική περίοδο του 2007.

Επιπλέον, λόγω του ευρέως χαρτοφυλάκιου των δραστηριοτήτων μας, η κερδοφορία του Ομίλου ωφελήθηκε από τις βελτιωμένες αποδόσεις των κλάδων εκτός διύλισης.

Η Εγχώρια και Διεθνής Εμπορία, ο κλάδος Ηλεκτρικής Ενέργειας και η ΔΕΓΠΑ παρουσίασαν αυξημένα κέρδη στο Β' τρίμηνο του 2008.

Ο κλάδος συνεχίζει να αντιμετωπίζει σημαντικές προκλήσεις στο άμεσο μέλλον, όμως παραμένουμε βέβαιοι για την επιτυχία της στρατηγικής μας να αναβαθμίσουμε τα διυλιστήρια Ελευσίνας και Θεσσαλονίκης, να βελτιώσουμε την αποδοτικότητα των δραστηριοτήτων μας στην διύλιση και εμπορία, καθώς και να αναπτύξουμε περαιτέρω το χαρτοφυλάκιο των δραστηριοτήτων μας στην ΝΑ Ευρώπη».

**The group EL-PE continues with its investment, production and commercial activities with the strategic aim "the priority goes to the environment". The two prevailing options are:**

► **Utilisation of all technological developments available for actions and environmentally friendly products.**

► **Production activity that will minimise the impact on the environment.**

**Increase of net profit in the 2nd quarter by 3% that amounts to 130 Mio €, and the net profit for the 1st half increased by 25% to 227 Mio €. The unfavourable environment regarding refinement was compensated by the rise of oil prices, the improved performance of the refineries, the strengthening of the sectors of Electric Power and Natural Gas Trade and the better control of the expenses.**



# GREENbanking 4Life

www.greenbanking.gr



## Η ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΣΥΝΕΙΔΗΣΗ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΥΤΗ.

Η Τράπεζα Πειραιώς υλοποιεί το  
πρόγραμμα GREENbanking4Life.



### Τι είναι το GREENbanking4Life;

Είναι ένα πρωτοπόρο πρόγραμμα που εγκρίθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο πλαίσιο του LIFE Environment και υλοποιείται από την ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ σε συνεργασία με την περιβαλλοντική οργάνωση ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

### Σκοπός του GREENbanking4Life

- Να διαχειριστεί και να μειώσει τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις της Τράπεζας Πειραιώς.
- Να διαδώσει την τεχνογνωσία του προγράμματος στις θυγατρικές εταιρίες, στους πελάτες και στο ευρύτερο κοινό.

### Τα κέρδη του GREENbanking4Life

- Μείωση εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα.
- Ανακύκλωση χαρτιών, μελανιών, πλαστικών, ηλεκτρονικών υπολογιστών κλπ.
- Εξοικονόμηση νερού σε περιοχές του δικτύου των καταστημάτων με προβλήματα λειψυδρίας.
- Προμήθεια φιλικών προς το περιβάλλον προϊόντων (ανακυκλωμένο χαρτί, μη τοξικά καθαριστικά προϊόντα κλπ).
- Ανάπτυξη «πράσινων» αγορών στην Ελλάδα και δημιουργία τραπεζικών προϊόντων που ενισχύουν επενδύσεις φιλικές προς το περιβάλλον.
- Εκπαίδευση και ευαισθητοποίηση ανθρώπινου δυναμικού.



Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη  
Τράπεζας Πειραιώς  
Κοινωνία - Περιβάλλον - Πολιτισμός

